

CONVENTION SUR LE COMMERCE INTERNATIONAL DES ESPECES
DE FAUNE ET DE FLORE SAUVAGES MENACEES D'EXTINCTION

Treizième session de la Conférence des Parties
Bangkok (Thaïlande), 2 – 14 octobre 2004

Questions stratégiques et administratives

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
(provisoire)

Ouverture de la session

Cérémonie d'ouverture	pas de document
Allocutions de bienvenue	pas de document

Questions stratégiques et administratives

1. Règlement intérieur	
1.1 Vote au scrutin secret	CoP13 Doc. 1.1
1.2 Adoption du règlement intérieur	CoP13 Doc. 1.2 (Rev. 1)
2. Election du président et des vice-présidents de la session et des présidents des Comités I et II	pas de document
3. Adoption de l'ordre du jour	CoP13 Doc. 3 (Rev. 5)
4. Adoption du programme de travail.....	CoP13 Doc. 4 (Rev. 1)
5. Comité de vérification des pouvoirs	
5.1 Constitution du Comité de vérification des pouvoirs	pas de document
5.2 Rapport du Comité de vérification des pouvoirs.....	pas de document
6. Admission des observateurs	CoP13 Doc. 6
7. Questions relatives au Comité permanent	
7.1 Rapport du Président.....	CoP13 Doc. 7.1
7.2 Election des nouveaux membres régionaux et membres régionaux suppléants.....	pas de document
8. Financement et budget du Secrétariat et des sessions de la Conférence des Parties	
8.1 Rapport financier pour 2002 et 2003.....	CoP13 Doc. 8.1 (Rev. 1)
8.2 Estimations des dépenses pour 2004 et 2005	CoP13 Doc. 8.2 (Rev. 1)
8.3 Budget de 2006-2008.....	CoP13 Doc. 8.3 (Rev. 1)
8.4 Financement externe.....	CoP13 Doc. 8.4
9. Rapports et recommandations des Comités	
9.1 Comité pour les animaux	
9.1.1 Rapport du Président	CoP13 Doc. 9.1.1
9.1.2 Election des nouveaux membres régionaux et membres régionaux suppléants	pas de document

9.2	Comité pour les plantes	
9.2.1	Rapport de la Présidente	CoP13 Doc. 9.2.1
9.2.2	Election des nouveaux membres régionaux et membres régionaux suppléants	pas de document
9.3	Comité de la nomenclature	
9.3.1	Rapport du Comité de la nomenclature	CoP13 Doc. 9.3.1
9.3.2	Nomination des membres	pas de document
10.	Vision d'une stratégie.....	CoP13 Doc. 10
11.	Examen des Comités CITES	
11.1	Examen des comités scientifiques [Australie]	CoP13 Doc. 11.1
11.2	Amélioration de la communication et de la représentation régionales [Comité pour les animaux et Comité pour les plantes].....	CoP13 Doc. 11.2
11.3	Le Comité de la nomenclature et son fonctionnement [Mexique].....	CoP13 Doc. 11.3 (Rev. 1)
12.	Coopération avec d'autres organisations	
12.1	Synergie entre la CITES et la CDB	
12.1.1	Pour une meilleure synergie dans l'application de la CITES et de la CDB [Irlande, Kenya]	CoP13 Doc. 12.1.1
12.1.2	Principes et lignes directrices pour l'utilisation durable [Namibie].....	CoP13 Doc. 12.1.2
12.2	L'inscription des stocks de baleines aux annexes CITES et la Commission baleinière internationale [Japon].....	CoP13 Doc. 12.2
12.3	Révision de la résolution Conf. 12.4, Coopération entre la CITES et la Commission pour la conservation de la faune et de la flore marines de l'Antarctique, concernant le commerce des légines [Australie]	CoP13 Doc. 12.3
12.4	Coopération avec l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture [Japon]	CoP13 Doc. 12.4
12.5	Déclarations de représentants d'autres conventions et accords.....	pas de document
13.	Incitations économiques et politique commerciale	CoP13 Doc. 13 (Rev. 1)
14.	Financement de la conservation et du commerce international durable des espèces de la faune et de la flore sauvages	CoP13 Doc. 14
15.	Rapport de la réunion du Dialogue sur l'éléphant d'Afrique	CoP13 Doc. 15

Interprétation et application de la Convention

Examen des résolutions et des décisions

16.	Examen des résolutions	CoP13 Doc. 16 (Rev. 1)
17.	Examen des décisions	CoP13 Doc. 17

Rapports réguliers et rapports spéciaux

18.	Obligations en matière de rapports	CoP13 Doc. 18
19.	Espèces inscrites à l'Annexe I soumises à des quotas d'exportation	
19.1	Léopard: quota d'exportation de la Namibie [Namibie].....	CoP13 Doc. 19.1
19.2	Léopard: quota d'exportation de l'Afrique du Sud [Afrique du Sud]	CoP13 Doc. 19.2

19.3	Rhinocéros noir: quota d'exportation de la Namibie [Namibie]	CoP13 Doc. 19.3
19.4	Rhinocéros noir: quota d'exportation de l'Afrique du Sud [Afrique du Sud]	CoP13 Doc. 19.4
		CoP13 Doc. 19.3/19.4 Addendum
20.	Commerce de tissus en laine de vigogne	CoP13 Doc. 20
21.	Transport des animaux vivants	CoP13 Doc. 21
	<u>Questions générales de respect de la Convention</u>	
22.	Lois nationales d'application de la Convention	CoP13 Doc. 22 (Rev. 1)
23.	Lutte contre la fraude	CoP13 Doc. 23
24.	Révision de la résolution Conf. 11.3, Application de la Convention et lutte contre la fraude [Kenya]	CoP13 Doc. 24
25.	Lignes directrices sur le respect de la Convention [Irlande]	CoP13 Doc. 25
	<u>Commerce d'espèces et questions de conservation</u>	
26.	Conservation et commerce des grands singes [Irlande]	CoP13 Doc. 26
27.	Conservation et commerce des ours	CoP13 Doc. 27
28.	Conservation et commerce des grands félins d'Asie	CoP13 Doc. 28
29.	Eléphants	
29.1	Commerce de spécimens d'éléphants	CoP13 Doc. 29.1
29.2	Suivi du commerce illicite de l'ivoire et d'autres spécimens d'éléphants	CoP13 Doc. 29.2
29.3	Suivi de la chasse illicite dans les Etats de l'aire de répartition des éléphants	CoP13 Doc. 29.3
29.4	Commerce illicite de l'ivoire et contrôle des marchés intérieurs [Kenya]	CoP13 Doc. 29.4
29.5	Conditions de l'exportation des stocks d'ivoire enregistrés dans l'annotation de l'inscription à l'Annexe II des populations de <i>Loxodonta africana</i> d'Afrique du Sud, de Botswana et de Namibie [Kenya]	CoP13 Doc. 29.5
29.6	Stocks d'ivoire au Burundi	CoP13 Doc. 29.6
30.	Conservation et commerce des rhinocéros	CoP13 Doc. 30 (Rev. 1)
31.	Conservation et contrôle du commerce de l'antilope du Tibet	CoP13 Doc. 31
32.	Conservation de <i>Saiga tatarica</i> [Irlande]	CoP13 Doc. 32
33.	Conservation et commerce des tortues terrestres et des tortues d'eau douce	CoP13 Doc. 33
34.	Conservation de la tortue imbriquée	CoP13 Doc. 34
35.	Conservation et gestion des requins	CoP13 Doc. 35
36.	Conservation et commerce des espèces de <i>Dissostichus</i>	CoP13 Doc. 36 (Rev. 1)
37.	Concombres de mer	
37.1	Commerce des concombres de mer des familles Holothuriidae et Stichopodidae [Comité pour les animaux]	CoP13 Doc. 37.1
37.2	Application de la décision 12.60 [Equateur]	CoP13 Doc. 37.2
38.	Commerce des coraux durs	CoP13 Doc. 38
39.	Conservation de l'acajou: rapport du groupe de travail	CoP13 Doc. 39
40.	Evaluation de l'étude du commerce important	CoP13 Doc. 40

Questions relatives au contrôle du commerce et au marquage

41. Introduction en provenance de la mer: interprétation et application de l'Article I, de l'Article III, paragraphe 5, et de l'Article IV, paragraphes 6 et 7 [Etats-Unis d'Amérique].....CoP13 Doc. 41
42. Commerce des espèces inscrites à l'Annexe I [Israël]CoP13 Doc. 42
43. Gestion des quotas d'exportation annuelsCoP13 Doc. 43
44. Utilisation de certificats CITES avec les carnets ATA ou TIRCoP13 Doc. 44
45. Systèmes informatisés pour les permis CITES [Irlande]CoP13 Doc. 45
46. Délivrance rétroactive de permis [Irlande]CoP13 Doc. 46
47. Utilisation du code de source "R" pour les spécimens de ranch: révision de la résolution Conf. 12.3, Permis et certificats [Etats-Unis d'Amérique].....CoP13 Doc. 47
48. Utilisation de marques et de numéros au lieu des numéros de connaissements dans les documents CITES d'exportation et de réexportation des bois: révision de la résolution Conf. 12.3, Permis et certificats [Etats-Unis d'Amérique].....CoP13 Doc. 48
49. Systèmes de production des spécimens d'espèces inscrites aux annexes CITES [Etats-Unis d'Amérique]CoP13 Doc. 49
50. Spécimens végétaux faisant l'objet de dérogations [Suisse]CoP13 Doc. 50
51. Examen des résolutions sur les plantes et le commerce dont elles font l'objet et définition de "reproduit artificiellement" [Etats-Unis d'Amérique].....CoP13 Doc. 51
52. Définition de "bois contreplaqués de *Swietenia macrophylla*": révision de la résolution Conf. 10.13, Application de la Convention aux essences forestières [Etats-Unis d'Amérique].....CoP13 Doc. 52
53. Révision de la résolution Conf. 9.10 (Rev.), Utilisation des spécimens commercialisés illicitement, confisqués et accumulés [Kenya]CoP13 Doc. 53
54. Manuel d'identification CoP13 Doc. 54 (Rev. 2)

Dérogations et dispositions commerciales spéciales

55. Objets personnels ou à usage domestique
 - 55.1 Amendements à la résolution Conf. 12.9 [Chine] CoP13 Doc. 55.1
 - 55.2 Amendements à la résolution Conf. 12.9 [Irlande].....CoP13 Doc. 55.2
 - 55.3 Amendements à la résolution Conf. 12.9 [Australie].....CoP13 Doc. 55.3
56. Etablissements élevant en captivité à des fins commerciales des espèces inscrites à l'Annexe I
 - 56.1 Evaluation de la procédure d'enregistrementCoP13 Doc. 56.1
 - 56.2 Demandes d'enregistrement des établissements élevant en captivité à des fins commerciales des espèces inscrites à l'Annexe I pas de document
 - 56.3 Relation entre les établissements d'élevage *ex situ* et la conservation *in situ*
 - 56.3.1 Rapport du Comité pour les animauxCoP13 Doc. 56.3.1
 - 56.3.2 Relation entre les établissements d'élevage *ex situ* et la conservation *in situ* des espèces inscrites à l'Annexe I [Mexique]CoP13 Doc. 56.3.2

Amendement des annexes

57. Critères d'amendement des Annexes I et II.....CoP13 Doc. 57
58. Annotations relatives aux plantes médicinales inscrites aux annexes.....CoP13 Doc. 58

- 59. Nomenclature normalisée
 - 59.1 Nomenclature normalisée des oiseaux [Mexique].....CoP13 Doc. 59.1
 - 59.2 Reconnaissance de *Chamaeleo excubitor* comme espèce distincte [Kenya].....CoP13 Doc. 59.2
- 60. Propositions d'amendements à l'Annexe I et à l'Annexe II.....CoP13 Doc. 60
- 61. Inscription d'espèces à l'Annexe III [Suisse et Secrétariat]CoP13 Doc. 61
- Autres thèmes et questions
- 62. Viande de brousse
 - 62.1 Groupe de travail sur la viande de brousse..... CoP13 Doc. 62.1 (Rev. 1)
 - 62.2 Viande de brousse [Irlande].....CoP13 Doc. 62.2

Clôture de la session

- 63. Fixation de la date et du lieu de la prochaine session ordinaire de la Conférence des Parties pas de document
- 64. Allocutions de clôture..... pas de document